

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera  
**Herausgeber:** Parkinson Schweiz  
**Band:** - (2002)  
**Heft:** 65

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Liebe Leserin, lieber Leser

Über Parkinson wird gesprochen, über Parkinson wird geforscht, Parkinson ist in den Schlagzeilen der Medien, Parkinson ist öffentlich, Parkinson gehört zu unserer

Gesellschaft. Wir hoffen, die zunehmende Bekanntheit und Akzeptanz dieser Krankheit helfe Ihnen auch in Ihrem persönlichen Alltag.

Ein erfüllter Alltag ist abhängig von der eigenen Lebenseinstellung. Zum Beispiel der Gabe, sich jeden Tag an etwas Schömem zu freuen: an einem farbigen Sonnenaufgang, einer knospenden Blume, dem Lächeln eines Menschen, am Takt der Regentropfen, die ans Fenster prasseln. Das Beste aus allem machen – die Frau eines neuerkrankten 75-jährigen Mannes, der Mühe mit dem Laufen hat, drückte das so aus: «Wir haben die ganze Schweiz durchwandert, jetzt schauen wir die Dias an.» Trotzdem: Für Parkinsonbetroffene bringt der Alltag viele besondere Herausforderungen. Wir sind bestrebt, Sie darin zu unterstützen und Sie zu begleiten im Umgang mit Ihren Fragen und Nöten.

In dieser Nummer behandeln wir ein Thema, über das offenbar nicht gerne gesprochen wird. Sexualität – wie wird sie bei Parkinson erlebt, wie kann man besser mit Problemen umgehen und wo können Sie sich Rat holen? Lesen Sie auf Seite 12. Dazu wollen wir Ihnen unsere verschiedenen Dienstleistungen vorstellen: Lesen Sie auf Seite 7 über Informationstagungen und begleitete Ferien im sonnigen Trient.

Es ist uns ein Anliegen, Ihre Bedürfnisse noch besser kennen zu lernen. Dafür ist eine Mitgliederumfrage in Vorbereitung. Eine Arbeitsgruppe mit vier Betroffenen (zwei Patienten und zwei Angehörige), einem Neurologen und einer Vertreterin der Geschäftsstelle arbeitet derzeit mit einer externen Firma einen Fragebogen aus. Anfangs Juni erhalten Sie diesen per Post zugestellt. Wir freuen uns, wenn Sie sich die Zeit und Mühe nehmen und ihn ausfüllen. Über die Resultate werden wir Sie im Herbst orientieren. Sie sind wichtig, um unsere Dienstleistungen der nächsten Jahre gezielt auf Ihre Bedürfnisse auszurichten.

Zum Schluss noch ein grosses Dankeschön an alle, die das alte Jahr mit einer Weihnachtsspende an uns abgeschlossen haben. Inzwischen hat jedoch der Frühling Einzug gehalten, die Tage werden länger und heller. Ich wünsche Ihnen viel Freude an der wieder aufblühenden Natur!

*Lydia Schiratzki*

Lydia Schiratzki  
SPaV-Geschäftsführerin

## Inhalt/Contenu/Contenuto

<b>Aktuell</b>	3–11
Neues aus den Selbsthilfegruppen	4
Dienstleistungen der SPaV	7
Leserbriefe	8/10
Tulpenaktion 2002	9
<b>Brennpunkt</b>	12–14
Sexprobleme bei Parkinson	12
<b>Sprechstunde mit Prof. Sturzenegger</b>	14
<b>Tipps</b>	15
<b>Adressen, Spenden</b>	34–35

<b>Editorial français</b>	16
<b>Actualités</b>	17–21
<b>Interview</b> avec Jürg Haas	19
<b>Point chaud:</b> Problèmes sexuels	22
<b>Action tulipes 2002</b>	25
<b>Conseils</b> (prof. Sturzenegger)	26

<b>Editoriale italiano</b>	27
<b>Notizie</b>	28–30
<b>Consulenza</b> (Prof. Sturzenegger)	31
<b>Tema scottante:</b> Problemi sessuali	30–32

## Impressum

Herausgeberin / Editore / Editore  
Schweizerische Parkinsonvereinigung SPaV  
Association Suisse de la maladie de Parkinson ASmP  
Associazione Svizzera del morbo di Parkinson ASmP  
Postfach / Case postale / Casella postale 123, 8132 Egg

Tel. 01 984 01 69, Fax 01 984 03 93  
info@parkinson.ch, www.parkinson.ch

PC / CCP 80-7856-2

Redaktion / Rédaction / Redazione  
Johannes Kornacher (jok)

Übersetzung / Traduction / Traduzione  
Janine Vaney, Graziella Maspero, Edy Aliprandi

Titelbild / Frontispice / Frontespizio: Johannes Kornacher

Druck / Impression / Stampa: Fotorotar AG, 8132 Egg

Auflage / Tirage / Edizione: 8500  
4-mal jährlich / 4 fois par an / 4 volte all'anno

Inserate / Annonces / Inserzioni  
Preis auf Anfrage / Prix sur demande / Prezzi su domanda

Redaktionsschluss Nr. 66 / Délai rédactionnel no 66 /  
Chiusura di redazione no 66: 5.4.2002

© SPaV. Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet,  
in kommerziellen Medien mit Einwilligung der SPaV.  
© ASmP. Reproduction autorisée avec indication de la source,  
avec l'accord de l'ASmP dans les médias commerciaux.  
© ASmP. Riproduzione permessa con indicazione di fonte,  
in mezzi di comunicazione commerciali, dietro consenso  
dell'ASmP.

Die Herausgabe dieser Zeitschrift wird ermöglicht  
durch die Unterstützung von  
ROCHE PHARMA (SCHWEIZ) AG, Reinach.  
Publication réalisée grâce à  
ROCHE PHARMA (SUISSE) S.A., Reinach.  
La pubblicazione della presente rivista ha potuto  
essere realizzata grazie all'appoggio della  
ROCHE PHARMA (SVIZZERA) S.A., Reinach.



Von der ZEW anerkannt  
Reconnu par le ZEW  
Riconosciuto dalla ZEW